NA ROK 2007 1

[redacted]

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Zmluva
o zabezpečení rodinnej rekreácie a rekreácie pre dospelých
č.

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ")
Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : 7000169588/8180 **IČO** 802 603

a

Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica
(ďalej len " VZ a hotel Smrekovica"), a. s.,
034 03 Ružomberok,
zastúpená Ing. Igorom POTOCKÝM, predsedom predstavenstva,
Jánom ZUBAJOM, členom predstavenstva
VZ a hotela Smrekovica
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
číslo účtu: 0333527812/0900, IČO 36691712

u z a t v á r a j ú

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

I.
P R E D M E T Z M L U V Y

Predmetom zmluvy je zabezpečenie rodinnej rekreácie a rekreácie pre dospelých podľa ***§ 69 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*** *(ďalej len „zákon č. 328/2002 Z.z".)a* ***Smernice Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. 9/2005 o poskytovaní rekreačnej starostlivosti vo vojenských zotavovniach v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky*** *(ďalej len „Smernica MO SR č. 9/2005") vo VZ a hoteli Smrekovica v období od 01. 01. 2007 do 31. 12. 2007.*

II.
ZABEZPEČENIE RODINNEJ REKREÁCIE A REKREÁCIE PRE DOSPELÝCH

1. VZ a hotel Smrekovica zabezpečí v uvedenom období rodinnú rekreáciu a rekreáciu pre dospelých (ďalej len "rekreačný pobyt") v termínoch uvedených **v prílohe č. 1** tejto zmluvy.

2. Cenník – **príloha č. 2/B** - pre jednotlivé kategórie oprávnených osôb vychádza z kalkulácie jednej lôžkonoci uvedenej v **prílohe č. 2/A** tejto zmluvy. Úhrada za rekreačný pobyt (podiel úhrady účastníka z ceny rekreačného pobytu a podiel úhrady z ceny rekreačného pobytu z osobitného účtu) uvedená v **prílohe č. 2/B** sa riadi **prílohou č. 1 Smernice MO SR č. 9/2005**.

3. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že distribúciu poukazov na rekreačný pobyt bude zabezpečovať VÚSZ. Prvotná distribúcia sa uskutoční v mesiacoch október – december roku 2006 na úrovni jednotlivých distribučných zložiek Ozbrojených síl SR. Takto zistené počty rekreačných miest budú súčasťou **prílohy č. 3 a sú záväzné.**. Na základe výsledkov tohto distribučného procesu budú stanovené preddavky, ktoré VÚSZ uhradí z osobitného účtu MO SR VZ a hotelu Smrekovica ako celkovú hodnotu rekreačných poukazov (cena 1 lôžkonoci v určenom období x počet osôb) zníženú o súhrn účastníckych poplatkov, ktoré hradia rekreanti. **Počty osôb v jednotlivých turnusoch uvedené v tejto prílohe sa budú v priebehu kalendárneho roka meniť a upravovať podľa aktuálneho záujmu oprávnených osôb o rekreačný pobyt.**

4. V priebehu kalendárneho roku 2007 sa budú počty rekreačných miest upravovať podľa aktuálneho záujmu oprávnených osôb o rekreačný pobyt, v súvislosti s vyplatením preddavku (čl. IV., bod 2 tejto zmluvy) najneskôr do 28. dňa pred nástupným dňom rekreačného turnusu. Po tomto termíne je VZ a hotel Smrekovica oprávnená kapacitu voľných miest, ktorá bola pôvodne rámcovo dohodnutá medzi zmluvnými stranami (príloha č. 1), využiť pre vlastné podnikateľské účely. V prípade záujmu zo strany oprávnených osôb VZ a hotel Smrekovica môže poskytnúť voľnú kapacitu VÚSZ.

5. Poverený zamestnanec VÚSZ na základe požiadaviek oprávnených osôb vymedzených § 69 zákona č. 328/2002 Z.z. bude vydávať poukazy na rekreačný pobyt pre príslušný počet osôb, viesť evidenciu objednaných poukazov a informovať o nich zamestnanca VZ a hotela Smrekovica.

6. Zamestnanec VÚSZ na základe požiadavky oprávnenej osoby a po vzájomnej dohode s VZ a hotelom Smrekovica má právo upraviť poukaz na rekreačný pobyt podľa požiadavky oprávnenej osoby. Dohodnutá zmena musí byť vyznačená na poukaze.

7. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli na vydávaní **skrátených poukazov**, t.j. poukazov, ktorých dĺžka lôžkonocí je v počte lôžkonocí minimálne 2.

V prípade skráteného poukazu sa za nevyužité lôžkonoci pôvodného termínu uvedené v poukaze stornopoplatky neuhrádzajú.

8. *VZ a hotel Smrekovica a VÚSZ sa dohodli na oprávnení zrušenia turnusu, prípadne zmeny jeho termínu zo strany VZ a hotela Smrekovica, ak to vyžadujú prevádzkové podmienky organizácie. Uvedenú skutočnosť oznámi VZ a hotel Smrekovica VÚSZ čo najskôr.*

9. *Zoznam rekreantov, obsahujúci mená účastníkov rekreačného pobytu a čísla poukazov a prípadné zmeny termínov, či iné úpravy zašle zamestnanec VÚSZ VZ a hotelu Smrekovica najneskôr 28 dní pred nástupným dňom príslušného turnusu. Ak po tomto termíne nastanú ďalšie zmeny, zamestnanec VÚSZ je povinný o nich informovať povereného zamestnanca VZ a hotel Smrekovica.*

III.

CENA,

PODMIENKY UBYTOVANIA A STRAVOVANIA

1. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že cena jednej lôžkonoci rekreačného pobytu s plnou penziou a ubytovaním v období od 01. 01. 2007 do 03. 01. 2007 činí **890,- Sk** (slovom osemstodeväťdesiat slovenských korún,), cena jednej lôžkonoci sezónneho rekreačného pobytu s plnou penziou a ubytovaním v období od 04. 01. 2007 do 31. 12. 2007 činí **980,- Sk** (slovom deväťstoosemdesiat slovenských korún,), cena jednej lôžkonoci mimosezónneho rekreačného pobytu s plnou penziou a ubytovaním v období od 04. 01. 2007 do 31. 12. 2007 činí **880,- Sk** (slovom osemstoosemdesiat slovenských korún,), na základe kalkulácie vstupných nákladov tvoriacich **prílohu č. 2/A .***
   *Cena pre jednotlivé kategórie oprávnených osôb s vyšpecifikovaním sezónnosti je uvedená v **prílohe č. 2/B. – cenník** a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.*

2. *Cena jednej lôžkonoci pre jednotlivé kategórie oprávnených osôb, resp. podiel úhrady konkrétneho účastníka z ceny rekreačného pobytu a podiel úhrady z ceny rekreačného pobytu z osobitného účtu MO SR je stanovený na základe **§ 69 z. 328/2002 Z.z.** a **Smernice MO SR č. 9/2005** a je uvedená v **prílohe č. 2/B – cenník.***

3. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že v období od 01. 01. 2007 do 31. 12. 2007 bude rekreantom starším ako 10 rokov poskytovaná strava v hodnote potravín v surovom stave **151,- Sk** (slovom jednopäťdesiatjeden slovenských korún) denne a rekreantom mladším ako 10 rokov bude poskytnutá strava v*

*hodnote potravín v surovom stave **101,- Sk** (slovom jednostojeden slovenských korún). Hodnoty potravín v surovom stave sú v cenách vrátane dane z pridanej hodnoty.*

4. *V cene rekreačného pobytu sú zahrnuté:*
- *ubytovanie,*
- *stravovanie vo forme plnej penzie,*
- *upratovacie služby v rámci rekreačného pobytu*

5. *Cenu počas platnosti tejto zmluvy je možné zmeniť iba písomným dodatkom k tejto zmluve a to iba vtedy, ak dôjde k preukázateľnej zmene cien vstupných nákladov, ktoré tvoria súčasť kalkulácie ceny 1 lôžkonoci v miere viac ako o 5%.*

6. *Rekreanti budú ubytovaní v hlavnej budove „A" a v budovách „A1" a „B" v areáli VZ a hotela Smrekovica. Izby sú 1, 2, 3 – lôžkové. Každá izba má vlastné príslušenstvo (WC, sprcha), TV so SAT, rádio, chladničku, telefón.*

7. *VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje zabezpečiť stravovanie rekreantov v jedálni hotela. Formou švédskych stolov budú zabezpečené raňajky a vo forme plnej penzie – výber z menu obedy a večere, pričom služby stravovania sa začínajú obedom v prvý deň rekreačného pobytu a končia raňajkami v posledný deň rekreačného pobytu.*

8. *VZ a hotel Smrekovica poskytuje rekreantom i tieto služby:*

a) za úhradu:

- *rekreačno – rehabilitačné centrum,*
- *posilňovňa, sauna,*
- *tenisový kurt, ihriská – volejbalové, basketbalové,*
- *v zimnej sezóne poskytovanie lyžiarskeho vleku*

b) zdarma:

- *knižnica,*
- *detské ihrisko*
- *poskytovanie spoločenských hier*

IV.

ÚHRADA NÁKLADOV NA REKREAČNÝ POBYT

1. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že VÚSZ uhradí z osobitného účtu MO SR v mesačných preddavkoch náklady na rekreačný pobyt ako prepočet plánovaného počtu lôžkonocí a cenovej kategórie „profesionálny vojak", znížené o súhrn účastníckych poplatkov, ktoré hradia rekreanti. VZ a hotel Smrekovica a VÚSZ sú povinné tieto preddavky zúčtovať, a to bezodkladne po schválení*

čerpania finančných prostriedkov podľa mesačného výkazu – najneskôr do 5 dní po skončení posledného turnusu daného obdobia, na ktorý bol preddavok určený.

2. *VÚSZ uhradí VZ a hotelu Smrekovica náklady na rekreačný pobyt na základe vystavených zálohových faktúr nasledovne:*
   a) *preddavok za obdobie od **01. 01. 2007** do **03. 01. 2007** do 08. 01. 2007 (turnus 1) vo výške 265 500,- Sk (slovom dvestošesťdesiatpäťtisícpäťsto slovenských korún),*
   b) *preddavok za obdobie od **03.01. 2007** do **28. 01. 2007** do 08. januára 2007 (turnus 2 – 5) vo výške 368 550,- SK (slovom tristošesťdesiatosemtisícpäťstopäťdesiat slovenských korún),*
   c) *preddavok za obdobie od **02. 02. 2007** do **02. 03. 2007** do 29. januára 2007 (turnus 6 – 9),*
   d) *preddavok za obdobie od **02. 03. 2007** do **04. 04. 2007** do 26. februára 2007 (turnus 10 – 14),*
   e) *preddavok za obdobie od **04. 04. 2007** do **02. 05. 2007** do 29. marca 2007 (turnus 15 – 18),*
   f) *preddavok za obdobie od **02. 05. 2007** do **30. 05. 2007** do 25. apríla 2007 (turnus 19 – 22),*
   g) *preddavok za obdobie od **30. 05. 2007** do **02. 07. 2007** do 24. mája 2007 (turnus 23 – 26),*
   h) *preddavok za obdobie od **02. 07. 2007** do **03. 08. 2007** do 26. júna 2007 (turnus 27 – 29),*
   i) *preddavok za obdobie od **03. 08. 2007** do **03. 09. 2007** do 28. júla 2007 (turnus 30 – 32),*
   j) *preddavok za obdobie od **03. 09. 2007** do **03. 10. 2007** do 29. augusta 2007 (turnus 33 – 36),*
   k) *preddavok za obdobie od **03. 10. 2007** do **07. 11. 2007** do 28. septembra 2007 (turnus 37 – 41),*
   l) *preddavok za obdobie od **07. 11. 2007** do **05. 12. 2007** do 01. novembra 2007 (turnus 42 – 45),*
   m) *preddavok za obdobie od **05. 12. 2007** do **31. 12. 2007** do 30. novembra 2007 (turnus 46 – 49).*

3. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že 28 dní pred nástupným dňom konkrétneho rekreačného turnusu daného mesiaca oznámi zamestnanec VÚSZ počet pridelených poukazov VZ a hotelu Smrekovica. Na základe takto zisteného stavu bude stanovený preddavok ako prepočet objednaného počtu lôžkonocí a cenovej kategórie „profesionálny vojak" a tento preddavok bude potvrdený riaditeľom VÚSZ, s výnimkou **ods. a)** a **b)** bodu **2 čl. IV.** tejto zmluvy. Po obdržaní potvrdenia VZ a hotel Smrekovica, a.s. vystaví a následne zašle zálohovú faktúru na uhradenie preddavku.*

4. *Všetky ceny uvedené v tejto zmluve sú vrátane dane z pridanej hodnoty.*

V.
VYÚČTOVANIA NÁKLADOV NA REKREAČNÝ POBYT A KONTROLA

1. *VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje predkladať VÚSZ mesačné vyúčtovania rekreačných pobytov do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu*

v danom období, na ktoré bol preddavok určený. Každé vyúčtovanie musí obsahovať prehľad jednotlivých kategórií osôb s vyznačením úhrad za jednotlivé poskytnuté služby (ubytovanie a jeho spôsob, stravovanie).
Konečné vyúčtovanie za mesiac december bude aj konečným vyúčtovaním za celý rok 2007.

2. Súčasťou vyúčtovania je faktúra, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so **zákonom SR č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.**

3. K faktúre je VZ a hotel Smrekovica povinný priložiť zostavu z programového vybavenia projektu DOMREK_2007, menný zoznam všetkých osôb, ktoré sa rekreácie zúčastnili s uvedením osobných údajov (meno a priezvisko, dátum narodenia a adresu trvalého bydliska rekreanta) a s vyznačením izieb, na ktorých boli ubytovaní a zvlášť musia byť vyznačené pridelené prístelky.

4. V rámci mesačných rekapitulácií je VZ a hotel Smrekovica povinná informovať VÚSZ o využiteľnosti poukazov určených na uvedený druh rekreácie, a to do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu, na ktorý bol preddavok určený.

5. VZ a hotel Smrekovica povinná bezodkladne informovať VÚSZ o poukazoch, ktoré boli nevyužité z dôvodu nenastúpenia rekreanta.

6. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že úhrada storno poplatkov bude realizovaná v prípade, ak z naliehavých služobných dôvodov, zdravotných dôvodov, resp. závažných rodinných dôvodov rekreant predčasne odstúpi z rekreácie. Podmienkou na akceptovanie storna je predloženie výpisu z rozkazu veliteľa, resp. lekárska správa. V tomto prípade VZ a hotel Smrekovica vráti rekreantovi i VÚSZ v rámci predmetného vyúčtovania za každú nevyužitú lôžkonoc pomerne platby z kalkulačnej položky za stravovanie na základe konkrétnych podielov úhrady z ceny stanovených **prílohou č. 1 Smrenice MO SR č. 9/2005** (t.j. pri kategórii „profesionálny vojak" za každú nevyužitú lôžkonoc 1/3 sumy kalkulačnej položky za stravovanie, t.j. **113,- Sk** a VÚSZ 2/3 kalkulačnej položky za stravovanie, t.j. **227,-Sk**).

7. VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania rekreačných pobytov z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok. VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje umožniť povereným zamestnancom VÚSZ vstup do zariadenia a predložiť príslušnú dokumentáciu k vykonaniu kontroly.

VI.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, pričom všetky majú rovnakú platnosť. Každá zo zmluvných strán dostane dve vyhotovenia.

2. *Túto zmluvu možno meniť kedykoľvek počas jej platnosti na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku. Zmluva sa uzatvára na čas neurčitý.*

3. *Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:*

- *príloha č. 1 – rámcová príloha - prehľad rekreačných turnusov rodinnej rekreácie a rekreácie pre dospelých,*
- *príloha č. 2/A – kalkulácia ceny jednej lôžkonoci,*
  príloha č. 2/B - cenník,
- *príloha č. 3 – preddavky na rodinnú rekreáciu a rekreáciu pre dospelých.*

4. *Táto zmluva nadobúda účinnosť od* ***01. januára 2007****.*

V Bratislave 18. *decembra 2006*

Za

VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za

VZ a hotel Smrekovica
Ing. Igor POTOCKÝ
predseda predstavenstva

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6 ②
034 03 Ružomberok

Ján ZUBAJ
člen predstavenstva

Príloha č. 1 - Rámcová príloha

Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica, a. s.								
01.01. 2007 - 03.01. 2007			VÚSZ	590	účastník	300	spolu	890
03.01. 2006 - 31. 12. 2007			VÚSZ-sezóna	650	účastník - sez.	330	spolu	980
			VÚSZ-mimos.	580	účastník - mimos.	300	spolu	880
	od	do	noc	osôb	Lnoc		sez.	
1	01.01.07	03.01.07	3	100	300		s	
2	03.01.07	10.01.07	7	60	420		s	
3	10.01.07	17.01.07	7	50	350		s	
4	17.01.07	24.01.07	7	50	350		s	
5	24.01.07	28.01.07	4	50	200		s	
6	02.02.07	09.02.07	7	50	350		s	
7	09.02.07	16.02.07	7	60	420		s	
8	16.02.07	23.02.07	7	100	700		s	
9	23.02.07	02.03.07	7	100	700		s	
10	02.03.07	09.03.07	7	100	700		s	
11	09.03.07	14.03.07	5	50	250		m	
12	14.03.07	21.03.07	7	30	210		m	
13	21.03.07	28.03.07	7	20	140		m	
14	28.03.07	04.04.07	7	20	140		m	
15	04.04.07	11.04.07	7	70	490		s	
16	11.04.07	18.04.07	7	10	70		m	
17	18.04.07	25.04.07	7	10	70		m	
18	25.04.07	02.05.07	7	10	70		m	
19	02.05.07	09.05.07	7	10	70		m	
20	09.05.07	16.05.07	7	10	70		m	
21	16.05.07	23.05.07	7	20	140		m	
22	23.05.07	30.05.07	7	20	140		m	
23	30.05.07	06.06.07	7	10	70		m	
24	06.06.07	13.06.07	7	10	70		m	
25	13.06.07	20.06.07	7	40	280		m	
26	20.06.07	02.07.07	12	60	720		s	
27	02.07.07	12.07.07	10	70	700		s	
28	12.07.07	23.07.07	11	90	990		s	
29	23.07.07	03.08.07	11	90	990		s	
30	03.08.07	13.08.07	10	80	800		s	
31	13.08.07	23.08.07	10	80	800		s	
32	23.08.07	03.09.07	11	80	880		s	
33	03.09.07	12.09.07	9	80	720		s	
34	12.09.07	19.09.07	7	40	280		m	
35	19.09.07	26.09.07	6	40	240		m	
36	26.09.07	03.10.07	7	10	70		m	
37	03.10.07	10.10.07	7	10	70		m	
38	10.10.07	17.10.07	7	10	70		m	
39	17.10.07	24.10.07	7	10	70		m	
40	24.10.07	31.10.07	7	10	70		m	
41	31.10.07	07.11.07	7	10	70		m	
42	07.11.07	14.11.07	7	10	70		m	
43	14.11.07	21.11.07	7	10	70		m	
44	21.11.07	28.11.07	7	10	70		m	
45	28.11.07	05.12.07	7	20	140		m	
46	05.12.07	12.12.07	7	20	140		m	
47	12.12.07	19.12.07	7	20	140		m	
48	19.12.07	26.12.07	7	100	700		s	
49	26.12.07	31.12.07	5	100	500		s	
Spolu:			255	2120	16140			

Za
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia

mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Za
Vojenskú zotavovňu a hotel Smrekovica, a.s.

Ing. Igor POTOCKÝ
predseda predstavenstva

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL SMREKOVICA, a.s.

Príloha č. 2/A

Kalkulácia ceny jednodenného pobytu (lôžkonoci) na rok 2007

Kalkulačná položka	Rodinná rekr.dosp.		Rodinná rekr.prísteľka		Dieťa do 10 rokov		Dieťa do 10 r.prist		Seniori nad 55 r.	
	sezóna	mimosez.	sezóna	mimosez.	sezóna	mimosez.	sezóna	mimosez.	sezóna	mimosez.
Spotreba potravín	151	151	151	151	101	101	101	101	151	151
Spotreba energií (elektrická energia, voda, plyn)	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Spotreba pomocného materiálu	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
Mzdové náklady	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
Ostatné náklady (služby,dane, odpisy)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Stravovanie	**340**	**340**	**340**	**340**	**290**	**290**	**290**	**290**	**340**	**340**
Spotreba energií (elektrická energia, voda, plyn)	55	35	15	10	42	21	11	11	55	10
Spotreba materiálu (hyg., dezinf., šport., rekr.)	65	65	37	27	74	38	27	27	65	27
Mzdové náklady	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
Pranie posteľnej bielizne, uterákov, osušiek	32	20	20	15	36	32	15	14	32	15
Ostatné náklady (služby,dane, odpisy)	320	252	90	40	320	281	109	40	320	40
Ubytovanie a doplnkové služby	**640**	**540**	**330**	**260**	**640**	**540**	**330**	**260**	**640**	**260**
Cena jednodenného pobytu vrátane DPH	**980**	**880**	**670**	**600**	**930**	**830**	**620**	**550**	**980**	**600**

Za
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava * Bratislava

Za
Vojenskú zotavovňu a hotel Smrekovica, a. s.
Ing. Igor POTOCKÝ
predseda predstavenstva

Ján ZUBAJ
člen predstavenstva

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Príloha č. 2/B

Cenník na rok 2007 - Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica, a. s.

P.č.	Kategória	Úhrada rekreanta	Platby VÚSZ z osobitného účtu MO SR a účastnícke poplatky za obdobia roku 2007							
			sezóna				mimosezóna			
			základné lôžko		prístelka		základné lôžko		prístelka	
			VÚSZ	ÚP	VÚSZ	ÚP	VÚSZ	ÚP	VÚSZ	ÚP
1/1	vojak	1/3	650	330	440	230	580	300	400	200
1/2	manžel/ka	1/3	650	330	440	230	580	300	400	200
1/3	dieťa do 10 r.	1/4	690	240	460	160	620	210	410	140
1/4	dieťa nad 10 r.	1/3	650	330	440	230	580	300	400	200
2/1	zamestnanec	1/3	650	330	440	230	580	300	400	200
2/2	manžel/ka	1/3	650	330	440	230	580	300	400	200
2/3	dieťa do 10 r.	1/4	690	240	460	160	620	210	410	140
2/4	dieťa nad 10 r.	1/3	650	330	440	230	580	300	400	200
3/1	dôchodca do 55 r.	1/2	490	490	330	340	440	440	300	300
3/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	320	660	220	450	290	590	200	400
3/3	manžel/ka – nárok na dôchodok	1/2	490	490	330	340	300	300	300	300
3/4	dieťa do 10 r.	1/2	460	470	310	310	410	420	270	280
3/5	dieťa nad 10 r.	2/3	320	660	220	450	290	590	200	400
4/1	dôchodca nad 55 r.	1/3	650	330	440	230	400	200	400	200
4/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	320	660	220	450	290	590	200	400
4/3	manžel/ka – nárok na dôchodok	1/3	650	330	440	230	400	200	400	200
4/4	dieťa do 10 r.	1/3	620	310	410	210	550	280	360	190
4/5	dieťa nad 10 r.	1/2	490	490	340	330	440	440	300	300
5/1	voj.veteráni do 55	1/2	490	490	330	340	440	440	300	300
5/2	dôchodok	2/3	320	660	220	450	290	590	200	400
5/3	manžel/ka nárok na dôchodok	1/2	490	490	330	340	300	300	300	300
5/4	dieťa do 10 r.	1/2	460	470	310	310	410	420	270	280
5/5	dieťa nad 10 r.	2/3	320	660	220	450	290	590	200	400
6/1	voj.veteráni nad 55	1/3	650	330	440	230	400	200	400	200
6/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	320	660	220	450	290	590	200	400
6/3	manžel/ka nárok na dôchodok	1/3	650	330	440	230	400	200	400	200
6/4	dieťa do 10 r.	1/3	620	310	410	210	550	280	360	190
6/5	dieťa nad 10 r.	1/2	490	490	340	330	440	440	300	300

Cena účastníckeho poplatku je za osobu a noc!

Mimosezóna: **09. 03. 2007 - 04. 04. 2007, 11. 04. 2007 - 20. 06. 2007**
19. 09. 2007 - 19. 12. 2007

Sezóna: **03. 01. 2007 - 09. 03. 2007, 04. 04. 2007 - 11. 04. 2007**
20. 06. 2007 - 19. 09. 2007, 19. 12. 2007 - 31. 12. 2007

Za
VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za
VZ a hotel Smrekovica, a. s.
Ing. Igor POTOCKÝ
predseda predstavenstva

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Ján ZUBAJ
člen predstavenstva

Vysvetlivky k Prílohe č. 2/B

1/1 – profesionálny vojak a vojak v prípravnej službe,
2/1 – zamestnanec MO SR, rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií v pôsobnosti MO SR,
3/1 – poberateľ dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorý nedovŕšil v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení, t.j. nedovŕšil 55 rokov veku,
3/2 – manželka (manžel) poberateľa dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorá nedovŕšila vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení, t.j. najneskôr v deň predchádzajúci dňu začatia rekreačného turnusu,
3/3 – manželka (manžel) poberateľa dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorá dovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecných predpisov o sociálnom zabezpečení,

4/1 – poberateľ dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorý dovŕšil v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení,
4/2 – manželka (manžel) poberateľa dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorá nedovŕšila vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení,
4/3 – manželka (manžel) poberateľa dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorá dovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení,

5/1 – vojnový veterán do 55 roku veku,
5/2 – manželka (manžel) vojnového veterána, ktorá nedovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení,
5/3 - manželka (manžel) poberateľa dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorá dovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení,

6/1 – vojnový veterán nad 55 rokov veku,
6/2 – manželka (manžel) vojnového veterána, ktorá nedovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení,
6/3 – manželka (manžel) vojnového veterána, ktorá dovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení,

1/3, ¼, 2/3, 2/4, ¾, 3/5, 4/4, 4/5, 5/4, 5/5, 6/4, 6/5 – vek dieťaťa do 10 rokov, resp. nad 10 rokov sa vzťahuje ku dňu predchádzajúcemu dňu začatiu rekreačného turnusu.

Príloha č. 3

Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica, a. s.

01.01. 2007 - 03.01. 2007	VÚSZ	590	účastník	300	spolu	890
03.01. 2006 - 31. 12. 2007	VÚSZ-sezóna	650	účastník - sez.	330		980
	VÚSZ-mimos.	580	účastník - mimos.	300		880

	termín									
	od	do	noc	osôb	Lnoc	sez.	VÚSZ	prof.vojak	spolu	preddavky
1	01.01.07	03.01.07	3	150	450	s	265500	135000	400500	265500
2	03.01.07	10.01.07	7	13	91	s	59150	27300	86450	
3	10.01.07	17.01.07	7	22	154	s	100100	46200	146300	
4	17.01.07	24.01.07	7	26	182	s	118300	54600	172900	
5	24.01.07	28.01.07	4	35	140	s	91000	42000	133000	368550
6	02.02.07	09.02.07	7			s				
7	09.02.07	16.02.07	7			s				
8	16.02.07	23.02.07	7			s				
9	23.02.07	02.03.07	7			s				
10	02.03.07	09.03.07	7			s				
11	09.03.07	14.03.07	5			m				
12	14.03.07	21.03.07	7			m				
13	21.03.07	28.03.07	7			m				
14	28.03.07	04.04.07	7			m				
15	04.04.07	11.04.07	7			s				
16	11.04.07	18.04.07	7			m				
17	18.04.07	25.04.07	7			m				
18	25.04.07	02.05.07	7			m				
19	02.05.07	09.05.07	7			m				
20	09.05.07	16.05.07	7			m				
21	16.05.07	23.05.07	7			m				
22	23.05.07	30.05.07	7			m				
23	30.05.07	06.06.07	7			m				
24	06.06.07	13.06.07	7			m				
25	13.06.07	20.06.07	7			m				
26	20.06.07	02.07.07	12			s				
27	02.07.07	12.07.07	10			s				
28	12.07.07	23.07.07	11			s				
29	23.07.07	03.08.07	11			s				
30	03.08.07	13.08.07	10			s				
31	13.08.07	23.08.07	10			s				
32	23.08.07	03.09.07	11			s				
33	03.09.07	12.09.07	9			s				
34	12.09.07	19.09.07	7			m				
35	19.09.07	26.09.07	6			m				
36	26.09.07	03.10.07	7			m				
37	03.10.07	10.10.07	7			m				
38	10.10.07	17.10.07	7			m				
39	17.10.07	24.10.07	7			m				
40	24.10.07	31.10.07	7			m				
41	31.10.07	07.11.07	7			m				
42	07.11.07	14.11.07	7			m				
43	14.11.07	21.11.07	7			m				
44	21.11.07	28.11.07	7			m				
45	28.11.07	05.12.07	7			m				
46	05.12.07	12.12.07	7			m				
47	12.12.07	19.12.07	7			m				
48	19.12.07	26.12.07	7			s				
49	26.12.07	31.12.07	5			s				
Spolu:			255	246	1017		634050	305100	939150	634050

Za
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia

mjr. Ing. Gustáv TARCSI

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia

Za
Vojenskú zotavovňu a hotel Smrekovica, a.s.

Ing. Igor POTOCKÝ

Ján ZUBAJ
člen predstavenstva

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

23.08.2010 Bc. Zuzana Čeri .....